

**Italy-Crema: Contaminated-soil treatment services****OJ S 29/2018 10/02/2018****Contract notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stogit S.p.A.

Postal address: via Libero Comune 5

Town: Crema

NUTS code: ITC4A Cremona

Postal code: 26013

Country: Italy

Contact person: Sig.ra Stefania Francavilla

E-mail: [stefania.francavilla@snamretegas.it](mailto:stefania.francavilla@snamretegas.it)

Telephone: +39 0237037535

**Internet address(es):**Main address: <http://www.stogit.it>Address of the buyer profile: [https://fornitori.snam.it/tamtamy/home.action?lang=ti\\_it](https://fornitori.snam.it/tamtamy/home.action?lang=ti_it)**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[https://fornitori.snam.it/tamtamy/home.action?lang=ti\\_it](https://fornitori.snam.it/tamtamy/home.action?lang=ti_it)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Attività di bonifica terreno presso lo Stabilimento Stogit S.p.A. di Settala (MI)

Reference number: CIG 7374053D07

**II.1.2. Main CPV code**

90522300 Contaminated-soil treatment services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Bonifica e conferimento a discarica autorizzata dei terreni presso lo stabilimento Stogit di Settala (MI).

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 2 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITC4C Milano

Main site or place of performance: Comune di Settala (MI).

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Bonifica terreno presso lo stabilimento Stogit di Settala (MI) le cui attività principali comprendono:

- approntamento area di cantiere,
- caratterizzazione dei terreni con esecuzione di carotaggi (attività opzionale),
- sbancamento aree da bonificare e trasporto in discarica del terreno inquinato,
- separazione del terreno non inquinato da riutilizzare in sito,
- raccolta e smaltimento di eventuali liquidi inquinati,
- ripristino delle aree con materiale non inquinato e con materiale di nuova acquisizione,
- relazione tecnica al termine della bonifica, comprendente tutte le certificazioni dei nuovi terreni, delle analisi e prove eseguite.

Altre caratteristiche saranno indicate nella documentazione di gara che sarà inviata dall'ente aggiudicatore ai candidati, la cui richiesta di partecipazione risulterà conforme ai requisiti indicati nel presente avviso.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1.**

### **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

I concorrenti dovranno essere iscritti ad almeno uno dei requisiti commerciali o professionali di cui all'art. 83 e all. XVI del D. Lgs. 50/2016 per attività coincidenti con quella oggetto del presente appalto.

Possono chiedere di partecipare alla presente gara i soggetti indicati all'art. 45 del D. Lgs. 50/2016. Sono ammessi a presentare un'offerta i soggetti indicati all'art. 45 del D. Lgs. 50/2016 ai quali la Stazione Appaltante presenterà formale invito.

Non saranno ammesse alla gara le richieste di partecipazione non conformi ai seguenti requisiti inderogabili e non corredate dalla documentazione sotto indicata.

Saranno accettate esclusivamente le richieste di partecipazione corredate dalla documentazione richiesta nel modulo «III.1.4) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale — Modulo per la presentazione della documentazione» allegato alla documentazione a corredo del presente bando.

Tutta la documentazione dovrà essere firmata dal legale rappresentante (ovvero da persona munita dei necessari poteri), in conformità alle disposizioni del D.P.R. n. 445/2000.

I certificati dovranno essere presentati in originale o copia dichiarata conforme all'originale ai sensi e per gli effetti degli articoli 19 e 47 del D.P.R. 445/2000.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione.

Saranno accettate esclusivamente domande corredate dai seguenti documenti e dichiarazioni, su carta intestata, sottoscritta dal legale rappresentante (ovvero da persona munita dei necessari poteri) in conformità alle disposizioni del D.P.R. n. 445/2000, unitamente a copia fotostatica di un documento d'identità del sottoscrittore in corso di validità, attestanti:

1. n. 2 (due) idonee referenze bancarie rilasciate da Istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D. Lgs. 385/1993,
2. al fine di assicurare l'idoneità del partecipante alla gara sotto il profilo della capacità economica e finanziaria, avuto riguardo alla natura e all'importo delle forniture da affidare e alla durata dei relativi contratti, del numero di operatori impegnati, si richiede che il fatturato globale annuo della società, desunto dalla copia dei bilanci societari approvati relativi agli ultimi tre esercizi, non sia inferiore a 1 000 000,00 EUR/annui (o valuta equivalente in valuta al cambio ufficiale).

Tale requisito è richiesto al fine di assicurare l'idoneità del partecipante alla gara sotto il profilo della capacità economica e finanziaria, avuto a riguardo alla natura, alla rilevanza e all'importo delle prestazioni da affidare, nonché alla durata del relativo contratto. Le società di recente formazione, con l'eccezione di quelle scaturite da fusione/incorporazione di società preesistenti, dovranno essere in grado di fornire copia di almeno un bilancio depositato relativo all'esercizio precedente alla data del presente Bando.

— In caso di Raggruppamento temporaneo di Imprese il fatturato globale annuo (di cui al punto 2) deve essere posseduto dal RTI nel suo complesso, fermo restando che a ciascun componente del RTI deve essere imputato un fatturato in proporzione alla quota di esecuzione assunta;

— relativamente al punto 1 la mandataria del RTI deve possedere almeno due referenze bancarie, mentre le mandanti devono possedere almeno una referenza bancaria.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: saranno accettate esclusivamente domande corredate dai seguenti documenti e dichiarazioni, su carta intestata, redatta ai sensi degli art. 46 e 47 di cui al D.P.R. 445/2000 sottoscritta del legale rappresentante (ovvero di persona munita dei necessari poteri) unitamente a copia fotostatica di un documento d'identità del sottoscrittore, in corso di validità, attestanti:

- 1) di essere in possesso dell'iscrizione all'albo gestori ambientali nella cat. 9 classe "D" o superiore. A tale proposito allegare la documentazione attestante il possesso del requisito;
  - 2) di essere in possesso di un sistema di gestione dell'ambiente certificato in accordo alle ISO 14001 o registrazione EMAS. L'oggetto della certificazione deve essere attinente alla attività del presente bando;
  - 3) di avere eseguito negli ultimi 5 anni almeno un contratto, afferente la tipologia delle attività oggetto del presente bando (servizi di bonifica terreni), per un importo, riferito a singolo contratto non inferiore a 500 000,00 EUR o valore equivalente in valuta al cambio ufficiale. A tale proposito allegare la seguente documentazione attestante: Committente; caratteristiche tecniche del servizio; periodo di esecuzione; numero di operatori impegnati; importi contrattuali.
- In caso di Raggruppamento Temporaneo di Impresa (RTI):
- in relazione ai punti 1 e 2 i requisiti devono essere posseduti da ogni singola impresa,
  - in relazione al punto 3 il requisito deve essere posseduto dalla capogruppo mandataria.

#### **III.1.4. Objective rules and criteria for participation**

List and brief description of rules and criteria:

Sono legittimati a partecipare alla presente gara i soggetti di cui all'art. 45 del D. Lgs. 50/2016. Le domande di partecipazione dovranno essere corredate dalla seguente documentazione e dalle dichiarazioni autocertificate (rese ai sensi del D.P.R. 445/2000, fornite su carta intestata dell'operatore economico e corredate di fotocopia di valido documento di identità del sottoscrittore) dal legale rappresentante ovvero persona munita di necessari poteri, elencate nell'allegato III.1.4 del presente bando.

#### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

Saranno indicate nella documentazione di gara che sarà inviata dall'ente aggiudicatore e ai candidati la cui richiesta di partecipazione risulterà conforme ai requisiti indicati nel presente avviso.

#### **III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Saranno indicate nella documentazione di gara che sarà inviata dall'ente aggiudicatore e ai candidati la cui richiesta di partecipazione risulterà conforme ai requisiti indicati nel presente avviso.

#### **III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Possono chiedere di partecipare alla gara i soggetti indicati all'art. 45, D. Lgs. 50/2016.

Saranno ammessi a presentare un'offerta i soggetti indicati all'art. 45 del D. Lgs. 50/2016 in possesso dei requisiti richiesti con il presente bando e ai quali la stazione appaltante presenterà formale invito.

Si precisa che, in caso di raggruppamento temporaneo di imprese (per ciascun componente del raggruppamento temporaneo di imprese dovrà essere specificato ruolo e attività che dovrà svolgere).

La quota di esecuzione della mandataria al RTI non deve essere inferiore al 60 % e per la mandante non deve essere inferiore al 20 %.

È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in forma individuale e contemporaneamente in forma associata (R.T.I.) ovvero di partecipare in più di un R.T.I., pena l'esclusione dalla gara dell'impresa medesima e del R.T.I. ai quali l'impresa partecipa.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 18/03/2018 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

1. salvi casi di competenza inderogabile stabiliti dalla legge, Il foro competente esclusivo è quello di Milano;
2. tutte le attività devono essere conformi alle norme di legge ed ai regolamenti in vigore in Italia;
3. le eventuali certificazioni devono essere riconosciute in Italia ed in accordo alle vigenti normative europee;
4. nell'ambito della presente procedura, Stogit S.p.A. è qui rappresentata nel processo di approvvigionamento da Snam Rete Gas S.p.A.;
5. si informa che tutti i dati trasmessi dai fornitori saranno trattati da Snam Rete Gas S.p.A. nel rispetto del D. Lgs. 196/2003, ai soli fini dell'istituzione e della gestione dell'avviso di gara e dell'eventuale esecuzione dei servizi in oggetto; il trattamento avverrà in forma cartacea e/o supporto magnetico, elettronico o telematico. La comunicazione dei dati richiesti è obbligatoria. L'eventuale rifiuto di rispondere comporta la non ammissione alla procedura di gara. I dati medesimi potranno essere oggetto di comunicazione o diffusione nei casi previsti dalla normativa vigente;
6. le dichiarazioni e le informazioni di natura tecnica di cui al presente avviso, tutti i documenti di gara, contrattuali e tecnici, la corrispondenza nonché i rapporti con Snam Rete Gas sono in lingua italiana;

7. il presente avviso non costituisce impegno alcuno da parte della Snam Rete Gas nella aggiudicazione dei contratti;
8. i documenti contrattuali saranno allegati alla richiesta di offerta che verrà inviata ai candidati in possesso dei requisiti minimi previsti dal presente avviso;
9. il candidato prende atto che il mancato possesso di anche uno solo dei requisiti di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016, ovvero dei requisiti di idoneità tecnico-professionale con riferimento alla tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro di cui sopra, ovvero la produzione di una dichiarazione risultante irregolare, mendace o incompleta, costituiscono motivo di esclusione dalla gara. L'ente aggiudicatore si riserva il diritto di richiedere la produzione di ogni opportuna certificazione in ordine al possesso dei requisiti richiesti, prima dell'eventuale conclusione del contratto e comunque accertare, anche autonomamente, a propria discrezione in qualsiasi momento della procedura di gara, con qualsiasi mezzo consentito, la veridicità di tale dichiarazione;
10. accesso alla documentazione di gara: in riferimento all'art. 53, comma 5, lettera a), del D. Lgs. 50/2016, il candidato è tenuto a presentare una dichiarazione a mezzo della quale dovrà indicare le informazioni e/o atti/documenti, forniti nell'ambito della propria candidatura che costituiscono segreto tecnico o commerciale, nonché motivare e comprovare tale qualificazione. In mancanza della suddetta dichiarazione, tutte le informazioni e/o atti /documenti saranno accessibili ai sensi e per gli effetti degli artt. 53 del D. Lgs. n. 50/2016;
11. l'ente aggiudicatore si riserva il diritto di richiedere la produzione di ogni opportuna certificazione in ordine al possesso dei requisiti richiesti, prima dell'eventuale conclusione del contratto e comunque accertare, anche autonomamente, a propria discrezione in qualsiasi momento della procedura di gara, con qualsiasi mezzo consentito, la veridicità di tale dichiarazione;
12. tutte le offerte presentate saranno sottoposte a parere tecnico. Snam Rete Gas S.p.A si riserva la possibilità di escludere le offerte tecniche che ritiene a suo insindacabile giudizio parzialmente o totalmente non idonee;
13. saranno accettate esclusivamente le domande di partecipazione pervenute entro il termine indicato al punto IV 2.2.
- La documentazione come indicata ai vari punti del bando, deve essere inserita in formato (pdf), nella sezione del sito web nell'area «Collaborazione, alla cartella “3. Documenti Candidato” autoregistrazione dei fornitori è: <https://fornitori.snam.it> — Accesso ai sistemi — E-Business— Accesso al servizio — menù a tendina “Bandi UE” selezionare » Bandi UE pubblicati dopo il 30.6. Autoregistrazione accesso 5100000891.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunale Amministrativo — Lombardia  
Town: Milano  
Country: Italy

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

08/02/2018